



*МЕЖДУНАРОДНАЯ  
КОНВЕНЦИЯ  
О ЛИКВИДАЦИИ  
ВСЕХ ФОРМ  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.  
GENERAL

CERD/C/65/CO/3  
10 December 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ  
ДИСКРИМИНАЦИИ

Шестьдесят пятая сессия  
2-20 августа 2004 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-  
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ**

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации**

**КАЗАХСТАН**

1. Комитет рассмотрел первоначальный - третий периодические доклады Казахстана, которые подлежали представлению 25 сентября соответственно 1999, 2001 и 2003 годов и были представлены в качестве одного документа (CERD/C/439/Add.2), на своих 1662-м и 1663-м заседаниях (CERD/C/SR.1662 и 1663), состоявшихся 13 и 16 августа 2004 года. На своем 1670-м заседании (CERD/C/SR.1670), состоявшемся 19 августа 2004 года, он принял следующие заключительные замечания.

**А. Введение**

2. Комитет приветствует первоначальный доклад, представленный государством-участником, и дополнительную информацию, сообщенную делегацией. Комитет также выражает признательность за направление высокопоставленной делегации, представляющей государственные органы, отвечающие за борьбу против расовой дискриминации, и представившуюся в этой связи возможность вступить в конструктивный диалог с государством-участником.

3. Отмечая, что первоначальный доклад был представлен через пять лет после ратификации Конвенции, Комитет просит государство-участника должным образом учитывать при представлении своих будущих докладов сроки, устанавливаемые Комитетом.

#### **В. Позитивные аспекты**

4. Комитет отмечает, что государство-участник является многонациональной страной, в которой проживает большое число весьма различных и значительных по размерам общин, составляющих в общей сложности свыше 40% от общей численности населения, и высоко оценивает усилия государства-участника по представлению информации относительно этнического состава населения, а также других статистических данных.

5. Комитет высоко оценивает усилия государства-участника по созданию и улучшению деятельности правозащитных органов.

6. Комитет с удовлетворением отмечает представленную информацию об улучшении экономического положения в стране, в частности сокращении безработицы.

7. Комитет также с удовлетворением отмечает тот факт, что государство-участник ратифицировало Конвенцию 1951 года о статусе беженцев и Протокол к ней 1967 года, а также Конвенцию МОТ о дискриминации (в области труда и занятий) 1958 года (№ 111).

#### **С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

8. Комитет отмечает, что в государстве-участнике нет специального законодательства о расовой дискриминации.

**Комитет считает, что специальный национальный закон по вопросам расовой дискриминации, принятый для осуществления положений Конвенции и содержащий также юридическое определение расовой дискриминации, соответствующее положениям Конвенции, явился бы полезным подспорьем в деле борьбы против расовой дискриминации в государстве-участнике.**

9. Принимая к сведению конституционные и другие положения о запрещении пропаганды расового или этнического превосходства, Комитет обеспокоен в связи с недостаточностью достаточно конкретных положений уголовного законодательства в отношении статьи 4 а) Конвенции во внутреннем законодательстве государства-участника.

**Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательство в свете общей рекомендации XV Комитета для обеспечения полного и адекватного осуществления статьи 4 а) Конвенции.**

10. Признавая, что после получения независимости государство-участник открыло свои границы, Комитет также отмечает высокий уровень эмиграции среди определенных этнических или национальных групп.

**Комитет рекомендует государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад информацию об эмиграции, включая информацию о причинах и последствиях этого продолжающегося явления и о его воздействии на конкретные этнические и национальные группы.**

11. Приветствуя информацию, которая была представлена относительно ряда меньшинств в государстве-участнике, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о положении некоторых групп меньшинств, в частности цыган, и осуществлении ими всех прав человека.

**Комитет рекомендует государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад информацию о положении всех групп меньшинств, в частности цыган, и в этой связи обращает внимание государства-участника на свою общую рекомендацию XXVII о дискриминации в отношении рома (цыган).**

12. Комитет отмечает отсутствие законодательства о статусе языков и тот факт, что государство-участник представило мало информации об участии меньшинств в разработке политики в сфере культуры и образования. Комитет обеспокоен в связи с тем, что языки меньшинств не используются в системе образования в масштабах, сопоставимых с той долей, которую представители различных этнических общин составляют среди всего контингента учащихся.

**Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательство о статусе языков и включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию об использовании языков этнических меньшинств в сфере образования и о том, каким образом этнические меньшинства участвуют в разработке политики в сфере культуры и образования.**

13. Комитет отмечает, что представительство этнических меньшинств в государственных органах не соответствует той доле, которую различные этнические общины составляют в общей численности населения в государстве-участнике.

**Комитет рекомендует государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад информацию об этническом представительстве в государственных органах и принять практические меры для обеспечения того, чтобы этнические меньшинства имели равный доступ к работе в этих органах.**

14. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия в докладе государства-участника информации об основополагающих правах неграждан, временно или постоянно проживающих в Казахстане, включая трудящихся-мигрантов.

**Обращая внимание государства-участника на свою общую рекомендацию XXX о дискриминации в отношении неграждан, Комитет рекомендует государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад информацию о негражданах и осуществлении ими своих прав. Кроме того, он призывает государство-участника рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.**

15. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что некоторые беженцы были насильственно возвращены в свои страны в ситуациях, когда существовали веские основания считать, что они могут подвергнуться там серьезным нарушениям прав человека.

**Комитет рекомендует государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад информацию о положении беженцев, юридических основаниях для их депортации и о предоставляемой им юридической защите, включая их право на юридическую помощь и обжалование в суд решений о депортации. Он также призывает государство-участник обеспечить в соответствии со статьей 5 b) Конвенции, чтобы беженцы не возвращались насильственно в страну при наличии веских оснований считать, что они могут подвергнуться в ней серьезным нарушениям прав человека.**

16. Признавая, что государство-участник подготовило государственный план по борьбе с торговлей людьми, Комитет с озабоченностью отмечает продолжающуюся практику торговли женщинами и детьми, которая особенно затрагивает неграждан и этнические меньшинства.

**Комитет рекомендует государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о торговле людьми и укрепить свои текущие усилия по пресечению и борьбе против такой торговли, а также оказанию поддержки и помощи ее жертвам. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участника предпринять решительные усилия с целью привлечения к ответственности виновных и подчеркивает огромную важность проведения оперативных и беспристрастных расследований.**

17. Признавая усилия государства-участника по борьбе с бедствием терроризма в рамках национальной контртеррористической программы, Комитет с озабоченностью отмечает отсутствие информации о воздействии этой программы на принцип недискриминации.

**Комитет обращает внимание государства-участника на свое заявление от 8 марта 2002 года, в котором он подчеркнул обязанность государств обеспечивать, чтобы меры, принимаемые в борьбе против терроризма, не предусматривали проведение дискриминации и не приводили к дискриминации по признакам расы, цвета кожи или родового, национального или этнического происхождения<sup>1</sup>, и просит государство-участника включить в свой следующий периодический доклад дополнительную информацию о своей контртеррористической программе.**

18. Комитет с озабоченностью отмечает, что, за исключением судей Верховного суда, все судьи назначаются президентом, который также решает вопросы организации работы судов.

**Комитет рекомендует государству-участнику укрепить независимость судебной власти и других государственных органов в интересах предоставления каждому человеку защиты и средств отстаивания своих прав в случае любых нарушений Конвенции и включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о мерах, принятых с этой целью.**

19. Комитет отмечает отсутствие в государстве-участнике судебных дел о расовой дискриминации и получение Комиссией по правам человека лишь двух жалоб на расовую дискриминацию в 2000 и 2001 годах.

**Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы малочисленность жалоб не была результатом неинформированности потерпевших о своих правах или ограниченности их финансовых средств либо отсутствия у них доверия к полиции или судебным органам, или же**

**недостаточно внимательного или чуткого отношения властей к случаям расовой дискриминации. Комитет настоятельно призывает государство-участника обеспечить включение в национальное законодательство надлежащих положений об эффективной защите и средствах противодействия нарушениям Конвенции и как можно шире распространять среди общественности информацию об имеющихся средствах правовой защиты.**

20. Отмечая существование Комиссии по правам человека, которая в первую очередь выполняет консультативные функции, а также недавнее назначение Уполномоченного по правам человека, Комитет выражает сожаление по поводу недостаточно подробной информации об их независимости и эффективности.

**Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе дополнительную информацию о роли и функционировании Комиссии по правам человека и Уполномоченного. Кроме того, Комитет призывает государство-участника рассмотреть вопрос о создании независимого национального правозащитного органа в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы) (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи).**

21. Комитет отмечает недостаток информации об усилиях, предпринимаемых государством-участником для привлечения неправительственных организаций к подготовке периодического доклада и выражает озабоченность по поводу введенных властями ограничений на деятельность организаций гражданского общества, включая организации, занимающиеся вопросами борьбы против расовой дискриминации.

**Комитет подчеркивает важную роль гражданского общества в деле полного осуществления Конвенции и рекомендует государству-участнику устранить все юридические и практические административные препятствия для свободного функционирования организаций гражданского общества, которые способствуют поощрению прав человека и борются против расовой дискриминации. Кроме того, Комитет рекомендует консультироваться с ними при подготовке следующего периодического доклада.**

22. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание соответствующие положения Дурбанской декларации и Программы действий при осуществлении Конвенции в рамках внутренней правовой системы, в частности в отношении ее статей 2-7. Он также рекомендует ему включить в свой следующий периодический

доклад информацию о мерах, принятых в порядке осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

23. Комитет также рекомендует государству-участнику широко распространять среди общественности свои доклады с момента их представления и аналогичным образом публиковать замечания Комитета по этим докладам.

24. Комитет отмечает, что государство-участник не сделало факультативного заявления, предусмотренного в статье 14 Конвенции, и рекомендует ему рассмотреть этот вопрос.

25. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые 15 января 1992 года на четырнадцатом Совещании государств-участников и одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111. В этой связи Комитет ссылается на резолюцию 57/194 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея настоятельно призвала государства-участники ускорить свои национальные процедуры ратификации этой поправки и оперативно уведомить Генерального секретаря в письменном виде об их согласии с ней. Аналогичный призыв был вновь сформулирован Ассамблеей в ее резолюции 58/160.

26. Комитет рекомендует государству-участнику представить свой четвертый периодический доклад вместе со своим пятым периодическим докладом 25 сентября 2007 года и рассмотреть в этом докладе все вопросы, поставленные в настоящих заключительных замечаниях.

---